

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B****KOMISSION ASETUS (EU) N:o 579/2014,**

annettu 28 päivänä toukokuuta 2014,

poikkeuksen myöntämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteen II tiettyihin säännöksiin, jotka koskevat nestemäisessä muodossa olevien öljyjen ja rasvojen merikuljetuksia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EUVL L 160, 29.5.2014, s. 14)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

virallinen lehti

		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EU) 2016/238, annettu 19 päivänä helmikuuta 2016	L 45	1	20.2.2016
► <u>M2</u>	Komission asetus (EU) 2019/978, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2019	L 159	26	17.6.2019



KOMISSION ASETUS (EU) N:o 579/2014,

annettu 28 päivänä toukokuuta 2014,

poikkeuksen myöntämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteen II tiettyihin säännöksiin, jotka koskevat nestemäisessä muodossa olevien öljyjen ja rasvojen merikuljetuksia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1 artikla

Poikkeus

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteessä II olevan IV luvun 4 kohdassa säädetään, ihmisravinnoksi tarkoitettujen tai todennäköisesti käytettävien nestemäisessä muodossa olevien öljyjen ja rasvojen, jäljempänä 'öljyt ja rasvat', kuljetus merialuksissa, joita ei ole varattu elintarvikkeiden kuljetukseen, on sallittua, kunhan tämän asetuksen 2 ja 3 artiklassa vahvistetut ehdot täyttyvät.

2 artikla

Poikkeukseen sovellettavat ehdot

1. Öljyjen ja rasvojen kuljetusta samassa merialuksen kuljetusastiassa tai -säiliössä edeltäneen lastin, jäljempänä 'edeltävä lasti', on koostuttava tämän asetuksen liitteessä luetellusta aineesta tai liitteessä lueteltujen aineiden seoksesta.

2. Öljyjen ja rasvojen merikuljetus irtotavarana aluksissa on sallittu tankeissa, joita ei ole yksinomaan varattu elintarvikkeiden kuljetukseen, sillä edellytyksellä, että seuraavat ehdot täyttyvät:

a) kun öljyä tai rasvoja kuljetetaan ruostumattomasta teräksestä valmistetussa tai epoksihartsilla tai sen teknisellä vastineella vuoratussa tankissa, välittömästi edeltäneen lastin on täytynyt olla

i) elintarvike; tai

ii) lasti, joka sisältyy liitteessä olevaan hyväksyttävien edellisten lastien luetteloon;

tai

b) kun öljyä ja rasvoja kuljetetaan tankissa, joka on valmistettu muista kuin a alakohdassa tarkoitetuista materiaaleista, kolmen edeltävän lastin on täytynyt olla

i) elintarvikkeita; tai

ii) lasti, joka sisältyy liitteessä olevaan hyväksyttävien edellisten lastien luetteloon.

3. Sellaisten öljyjen ja rasvojen, joita ei jatkojalosteta, merikuljetus irtotavarana aluksissa on sallittu tankeissa, joita ei ole yksinomaan varattu elintarvikkeiden kuljetukseen, sillä edellytyksellä, että seuraavat ehdot täyttyvät:

a) tankin on oltava

i) ruostumatonta terästä tai

ii) vuorattu epoksihartsilla tai sen teknisellä vastineella;

ja

b) tankissa kuljetettujen kolmen edeltävän lastin on täytynyt olla elintarvikkeita.



3 artikla

Kirjanpito

1. Öljyjä ja rasvoja irtotavarana tankeissa kuljettavan aluksen kapteenin on pidettävä täsmällistä asiakirjoihin perustuvaa kirjanpitoa kyseisissä tankeissa kuljetetusta kolmesta edeltävästä lastista sekä kyseisten lastien välillä suoritettujen puhdistusmenettelyjen tehokkuudesta.
2. Jos lasti siirretään laivasta toiseen, edellä 1 kohdassa vaaditun asiakirjoihin perustuvan kirjanpidon lisäksi vastaanottavan aluksen kapteenin on pidettävä täsmällistä asiakirjoihin perustuvaa kirjanpitoa siitä, että irtotavarana olevan öljyn tai rasvan kuljetus tapahtui 2 artiklassa säädettyjen ehtojen mukaisesti edellisen laivauksen aikana ja että kyseisten lastien välillä toisella aluksella suoritettu puhdistusmenettely oli tehokas.
3. Aluksen kapteenin on pyydettäessä toimitettava toimivaltaisille viranomaisille 1 ja 2 kohdassa säädetty asiakirjoihin perustuva kirjanpito.

4 artikla

Kumoaminen

Kumotaan direktiivi 96/3/EY.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼ **B**

LIITE

HYVÄKSYTTÄVIEN EDELTÄVIEN LASTIEN LUETTELO

Aine (synonyymit)	CAS-numero
Etikkahappo (etaanihappo, metaanikarboksylihappo)	64-19-7
Etikkahappoanhydridi (etaanianhydridi)	108-24-7
Asetoni (dimetyyliketoni, 2-propanoni)	67-64-1
Happoöljyt ja rasvahappotisleet — kasviöljyistä ja -rasvoista ja/tai niiden seoksista sekä eläinöljyistä ja -rasvoista ja traaneista	—
Ammoniumhydroksidi (ammoniumhydraatti, ammoniakkiliuos, <i>aqua ammonia</i>)	1336-21-6
Ammoniumpolyfosfaatti	68333-79-9 ja 10124-31-9
Eläinöljyt ja -rasvat, traanit, kasviöljyt ja -rasvat sekä hydrogenoidut öljyt ja rasvat — IMO:n kiertokirjeessä MEPC.2/Circ. tarkoitetut	—
Bentsyylialkoholi (ainoastaan farmaseuttiset ja reagenssilaadut)	100-51-6
n-Butyyliasetaatti	123-86-4
sek-Butyyliasetaatti	105-46-4
tert-Butyyliasetaatti	540-88-5
▼ M1	
Ammoniumnitraattiliuos	6484-52-2
Kalsiumammoniumnitraatti	15245-12-2
▼ B	
Kalsiumkloridiliuos	10043-52-4
▼ M1	
Kalsiumnitraatti	10124-37-5
Kalsium(II) nitraattidihydraatti	35054-52-5
Kalsiumnitraattitetrahydraatti	13477-34-4
▼ B	
Sykloheksaani (heksametyleeni, heksanafeeni, heksahydrobentseeni)	110-82-7
Epoksoitu soijaöljy (jonka oksiraanihappipitoisuus vähintään 7 % ja enintään 8 %)	8013-07-8
Etanoli (etyylialkoholi)	64-17-5
Etyyliasetaatti (etikkaeetteri, etikkaesteri, etikkanafta)	141-78-6
2-etyyliheksanoli (2-etyyliheksyylialkoholi)	104-76-7
▼ M2	
Etyyli-tert-butyylieetteri	637-92-3
▼ B	
Rasvahapot	
Maapähkinäöljyhappo (eikosaanihappo)	506-30-9
Beheeni happo (dokosaanihappo)	112-85-6

▼ B

Aine (synonyymit)	CAS-numero
Butyyrihappo (n-butyrihappo, butaanihappo, etyylietikkahappo, propyylimuuraishappo)	107-92-6
Kapriinihappo (n-dekaanihappo)	334-48-5
Kapronihappo (n-heksaanihappo)	142-62-1
Kapryylihappo (n-oktaanihappo)	124-07-2
Erukahappo (cis-13-dokoseenihappo)	112-86-7
Heptaanihappo (n-heptaanihappo)	111-14-8
Lauriinihappo (n-dodekaanihappo)	143-07-7
Lauroleiinihappo (dodekeenihappo)	4998-71-4
Linolihappo (9,12-oktadekadienihappo)	60-33-3
Linoleenihappo (9,12,15-oktadekatrienihappo)	463-40-1
Myristiinihappo (n-tetradekaanihappo)	544-63-8
Myristoleiinihappo (n-tetradekaanihappo)	544-64-9
Öljyhappo (n-oktadekeenihappo)	112-80-1
Palmitiinihappo (n-heksadekaanihappo)	57-10-3
Palmitoleiinihappo (cis-9-heksadekeenihappo)	373-49-9
Pelargonihappo (n-nonaanihappo)	112-05-0
Risiiniöljyhappo (cis-12-hydroksioktadek-9-eenihappo)	141-22-0
Steariinihappo (n-oktadekaanihappo)	57-11-4
Valeriaanahappo (n-pentaanihappo)	109-52-4
Rasvahappoesterit — kaikki esterit, jotka saadaan yhdistämällä mikä tahansa edellä mainituista rasvahapoista mihin tahansa edellä mainituista rasvapitoisista alkoholeista tai metanoliin tai etanoliin. Esimerkkejä:	
Butyylimyristaatti	110-36-1
Setyylistearaatti	110-63-2
Oleyylipalmitaatti	2906-55-0
Metyyliauraatti (metyylidodekanaatti)	111-82-0
Metyylioleaatti (metyylioktadekanaatti)	112-62-9
Metyylipalmitaatti (metyyliheksadekanaatti)	112-39-0
Metyylistearaatti (metyylioktadekanaatti)	112-61-8
Rasvapitoiset alkoholit	
Butyylialkoholi (1-butanoli, butyryialkoholi)	71-36-3
Kaproyylialkoholi (1-heksanoli, heksyylialkoholi)	111-27-3
Kapryylialkoholi (1-n-oktanoli, heptylikarbinoli)	111-87-5
Setyylialkoholi (C-16-alkoholi, 1-heksadekanoli, setyylinen alkoholi, palmityylialkoholi, n-primäärinen heksadekyylialkoholi)	36653-82-4
Dekyylialkoholi (1-dekanoli)	112-30-1
Enantyylialkoholi (1-heptanoli, heptyylialkoholi)	111-70-6
Lauryylialkoholi (n-dodekanoli, dodekyylialkoholi)	112-53-8

▼ **B**

Aine (synonyymit)	CAS-numero
Myristyylialkoholi (1-tetradekanoli, tetradekanoli)	112-72-1
Nonyylialkoholi (1-nonanoli, pelargoli, oktyylikarbinoli)	143-08-8
Oleyylialkoholi (oktadekenoli)	143-28-2
Stearyylialkoholi (1-oktadekanoli)	112-92-5
Tridekyylialkoholi (1-tridekanoli)	112-70-9
Rasvapitoisten alkoholien seokset	
Lauryyli-myristyylialkoholi (C12-C14-seos)	
Setyyli-stearyylialkoholi (C16-C18-seos)	
Muurahaishappo (metaanihappo, vetykarbonihappo)	64-18-6
Fruktoosi	57-48-7 ja 30237-26-4
Glyseroli (glyseriini, propaani-1,2,3-trioli)	56-81-5
Glykolit	
1,3-butaanidioli (1,3-butyleeniglykoli)	107-88-0
1,4-butaanidioli (1,4-butyleeniglykoli)	110-63-4
Heptaani (kauppalaadut)	142-82-5
Heksaani (tekniset laadut)	110-54-3 ja 64742-49-0
Vetyperoksidi	7722-84-1
Isobutanoli (2-metyyli-1-propanoli)	78-83-1
Isobutyylisetaatti (2-metyylipropyylisetaatti)	110-19-0
Isodekanoli (isodekyylialkoholi)	25339-17-7
Isononanoli (isononyylialkoholi)	27458-94-2
Iso-oktanoli (iso-oktyylialkoholi)	26952-21-6
Isopropanoli (propan-2-oli, isopropylialkoholi, IPA)	67-63-0
Kaoliiniliete	1332-58-7
Limoneeni (dipenteeni)	138-86-3
Magnesiumkloridiliuos	7786-30-3
Metanoli (metyylialkoholi)	67-56-1

▼ **M2**

Metyylisetaatti	79-20-9
-----------------	---------

▼ **B**

Metyylietyyliketoni (2-butanoni)	78-93-3
Metyyli-isobutyylketoni (4-metyyli-2-pentanoni)	108-10-1
Metyyli-tert-butylietteri (MBTE)	1634-04-4
Melassit, jotka on tuotettu tavanomaisen sokerinjalostusteollisuuden tuotteista, joissa käytetään sokeriruokoa, sokerijuurikasta, sitrushedelmiä tai durraa	—
Parafiinivaha (elintarvikelaatu)	8002-74-2 ja 63231-60-7

▼B

Aine (synonyymit)	CAS-numero
Pentaani	109-66-0
Fosforihappo (ortofosforihappo)	7664-38-2
Polypropyleeniglykoli (molekyylipaino yli 400)	25322-69-4
Juomavesi	7732-18-5
Kaliumhydroksidi (kaustinen kali), liuos	1310-58-3
n-propyyliasetaatti	109-60-4
Propyylialkoholi (propan-1-oli, 1-propanoli)	71-23-8
Propyleeniglykoli (1,2-propyleeniglykoli, propaani-1,2-dioli, 1,2-dihydroksipropaani, monopropyleeniglykoli (mpg), metyyliglykoli)	57-55-6
1,3-propaanidioli (1,3-propyleeniglykoli, trimetyleeniglykoli)	504-63-2
Propyleenitetrameeri	6842-15-5
Natriumhydroksidiliuos (kaustinen sooda, lipeä)	1310-73-2
Natriumsilikaattiliuos (vesilasi)	1344-09-8
Sorbitoli (d-sorbitoli, heksahydrialkoholi, d-sorbiitti)	50-70-4
Rikkihappo	7664-93-9
Fraktioimattomat kasviöljyistä ja -rasvoista, traaneista ja eläinöljyistä ja -rasvoista saadut rasvahapot ja/tai niiden seokset, kunhan niiden lähteenä ovat syötävät rasvat tai öljyt	—
Fraktioimattomat kasviöljyistä ja -rasvoista, traaneista ja eläinöljyistä ja -rasvoista saadut rasva-alkoholit ja/tai niiden seokset, kunhan niiden lähteenä ovat syötävät rasvat tai öljyt	—
Fraktioimattomat kasviöljyistä ja -rasvoista, traaneista ja eläinöljyistä ja -rasvoista saadut rasvaesterit ja/tai niiden seokset, kunhan niiden lähteenä ovat syötävät rasvat tai öljyt	—
Virtsa-aine-ammoniakkinitraattiliuos (UAN)	—
Valkoiset mineraaliöljyt	8042-47-5